【中国語】大手エンタメグループ / 有名ゲーム / 簡体字ローカライザー / 時給2,200円@日吉駅

簡体字ができる翻訳経験者求む！これまでの経験や希望に応じた業務をお任せします

Job Information

Recruiter
Fellowship co.,ltd.

Job ID
1619451

Industry
Interpretation, Translation

Job Type
Temporary

Location
Tokyo - 23 Wards, Shibuya-ku

Salary
3 million yen ~ 4 million yen

Hourly Rate
2,200円

Work Hours
9:30〜18:00（休憩1時間 / 実働7.5時間）

Holidays
完全週休二日制（土日祝）、有給休暇あり

Refreshed
November 11th, 2026 00:00

General Requirements

Minimum Experience Level
Over 1 year

Career Level
Mid Career

Minimum English Level
None

Minimum Japanese Level
Business Level

Other Language
Chinese (Mandarin) - Native Level

Minimum Education Level
Bachelor's Degree

Visa Status
Permission to work in Japan required

Job Description

大手エンタテインメント企業グループにて、自社開発ビデオゲームタイトルの簡体字ローカライズ業務全般をご担当いただきます。

＜具体的な業務内容＞
・ゲーム内テキスト、各種セリフ、UI文言などの翻訳およびチェック（日→簡、簡→日）
・ゲームの世界観や現地の文化・トレンドに合わせた表現のブラッシュアップ（カルチャライズ）
・開発チームや関係各所との各種連絡・進行調整業務

※法定による業務内容の変更の範囲の明示：将来的に業務内容が変更される場合があります。詳細は面談時にお伝えします。

【おすすめポイント】
・世界中のファンに親しまれる有名ゲームタイトルの制作に携われるチャンス
・大手エンタテインメント企業グループならではの安定した就業基盤
・服装・髪型・ネイル自由！コンテンツ好きな仲間が集まる自由でオープンな風土
・完全週休2日制（土日祝休み）でオン・オフのメリハリをつけて働ける環境

Required Skills

必須スキル
・中国語（簡体字）：ネイティブレベルの方
・日本語：ビジネスレベル以上（社内コミュニケーション、仕様書や原文の理解がスムーズな方）
・翻訳実務経験（日→簡、簡→日）をお持ちの方（分野・業界不問）

活かせるスキル
・家庭用ゲーム（コンシューマー）、PCゲーム、スマートフォンアプリ等のローカライズ・翻訳実務経験
・アニメ、漫画、映画等のエンタテインメントコンテンツにおける翻訳・校正実務経験
・日常的にゲームをプレイしている方、中華圏のゲームトレンドに詳しい方

Company Description